

Strasbourg, 26 October 2015

CONVENTION ON THE CONSERVATION OF EUROPEAN WILDLIFE  
AND NATURAL HABITATS

**Standing Committee**

35<sup>th</sup> meeting  
Strasbourg, 1-4 December 2015

---

**BIENNIAL REPORT (2011-2012)**

**- SWITZERLAND -**

*Memorandum drawn up by  
the Directorate of Democratic Governance  
The document is being circulated in the form and the languages in which it was received by the Secretariat*

**BIENNAL REPORT  
2011 -2012**

**SWITZERLAND**

**1. EXCEPTIONS CONCERNING STRICTLY PROTECTED FLORA SPECIES  
(ART. 5 - APPENDIX I)**

Name of the species	No. of specimens involved (when practical)	No. of licences	Reasons for issuing of licences (art. 9, i. to v.) <sup>1</sup>	Impact on population

Where appropriate, please add a text providing information on:

Information on the conservation status of the derogated species	
The authority empowered to declare that the conditions have been fulfilled	
Conditions of risk and the circumstances and the time and place under which exception where granted	
The controls involved	
Justification for derogation for a species in an unfavourable conservation status	
Alternative solutions considered and scientific data to compare them	
Results of derogations (e.g. Cumulative effects and compensation measures where relevant)	
Comments/notes	<b>Pas de dérogations en Suisse pendant la période 2011-2012</b>

<sup>1</sup> i.: protection of flora /fauna

ii.: prevention of serious damage to crops, livestock, forests, fisheries, water and other forms of property

iii.: in the interests of public health and safety, air safety or other overriding public interests (which?)

iv.: for research / education / repopulation / reintroduction / necessary breeding

v.: judicious exploitation of certain wild plants in small numbers and under certain conditions

**2. EXCEPTIONS CONCERNING STRICTLY PROTECTED FAUNA SPECIES (ART. 6 - APPENDIX II)**

Name of the species	No. of specimens involved (when practical)	Authorised action (art. 6, a. to f.) <sup>2</sup>	No. of licences	Reasons for issuing of licences (art. 9, i. to v.) <sup>3</sup>	Impact on population

Where appropriate, please add a text providing information on:

Information on the conservation status of the derogated species
The authority empowered to declare that the conditions have been fulfilled
Conditions of risk and the circumstances and the time and place under which exception where granted
The controls involved
Justification for derogation for a species in an unfavourable conservation status
Alternative solutions considered and scientific data to compare them
Results of derogations (e.g. Cumulative effects and compensation measures where relevant)
Comments/notes
<b>Pas de dérogations en Suisse pendant la période 2011-2012</b>

<sup>2</sup> A: Deliberate killing  
 B: Deliberate damage to or destruction of breeding or resting sites  
 C: Deliberate capture and keeping  
 D: Deliberate disturbance of wild fauna  
 E: Deliberate destruction or taking of eggs  
 F: Possession and internal trade

<sup>3</sup> i.: protection of flora /fauna  
 ii.: prevention of serious damage to crops, livestock, forests, fisheries, water and other forms of property  
 iii.: in the interests of public health and safety, air safety or other overriding public interests (which?)  
 iv.: for research / education / repopulation / reintroduction / necessary breeding  
 v.: judicious exploitation of certain wild plants in small numbers and under certain conditions

### 3. EXCEPTIONS CONCERNING FALCONRY

For each species used in falconry, state (use a separate sheet for each species):

Name of species:	<b>Divers</b>
No. of birds in captivity (after entry into force of the Convention)	
Origin of birds:	
% captured from the wild in the State	-
% imported	-
% reared in captivity	<b>100 %</b>
Estimated population in the wild (in the State)	
No. of birds captured from the wild each year	
No. of birds imported (specify country of origin)	
Means authorised for capture	
Controls involved	

**La fauconnerie est organisée au niveau cantonal.**

### 4. EXCEPTIONS CONCERNING PROTECTED FAUNA SPECIES (ART. 7 APPENDIX III)<sup>4</sup>

Name of the species	No. of individuals involved (when practical)	Exception made	Reasons for issuing of licences (art. 9, i. to v.) <sup>5</sup>	Impact on the population
<i>Mergus merganser</i>		divers <sup>1</sup>	ii	aucun
<i>Ardea cinerea</i>		divers <sup>1</sup>	ii	aucun
<i>Phalacrocorax carbo</i>		divers <sup>2</sup>	ii	aucun

<sup>1)</sup> *Mergus merganser* et *Ardea cinerea* sont des espèces protégées en Suisse. Les autorités cantonales peuvent délivrer des autorisations pour des tirs de régulation seulement si le dommage est établi et

<sup>4</sup> Kindly note that exceptions to species listed in Appendix III concern only those captured or killed using indiscriminate means of capture or killing and in particular methods specified in Appendix IV.

<sup>5</sup> i.: protection of flora /fauna

ii.: prevention of serious damage to crops, livestock, forests, fisheries, water and other forms of property

iii.: in the interests of public health and safety, air safety or other overriding public interests (which?)

iv.: for research / education / repopulation / reintroduction / necessary breeding

v.: judicious exploitation of certain wild plants in small numbers and under certain conditions

que d'autres mesures ne peuvent être appliquées. Le nombre d'autorisation délivrés n'est pas recensé au niveau fédéral.

2) Le Cormoran (*Phalacrocorax carbo*) est une espèce chassable en Suisse.

Dans le contexte de l'augmentation de la population nicheuse, une modification de l'Ordonnance sur la chasse a été introduite (Juin 2012)\*.

Pour les autres espèces, voir la Statistique fédéral de la chasse: <http://www.wild.unizh.ch/jagdst/>

\* **Modification du 27.06.2012 de l'Ordonnance sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages** (Ordonnance sur la chasse, OChP. [RS 922.01](#)):

L'ordonnance élargit notamment les possibilités de régulation de la faune responsable de dommages importants ou de dangers considérables:

Les cantons peuvent, avec l'assentiment préalable de l'OFEV, prendre des mesures temporaires visant la régulation de populations d'animaux protégés, lorsque, en dépit de mesures raisonnables prises pour empêcher les dommages, des animaux d'une espèce déterminée: [...] causent d'importants dommages aux forêts, aux cultures ou aux animaux de rente, constituent une grave menace pour les zones habitées ou les bâtiments et installations d'intérêt public, causent des pertes sévères dans l'utilisation des régales cantonales de la chasse.

Where appropriate, please add a text providing information on:

Information on the conservation status of the derogated species
The authority empowered to declare that the conditions have been fulfilled
Conditions of risk and the circumstances and the time and place under which exception where granted
The controls involved
Justification for derogation for a species in an unfavourable conservation status
Alternative solutions considered and scientific data to compare them
Results of derogations (e.g. Cumulative effects and compensation measures where relevant)
Comments/notes

## 5. EXCEPTIONS CONCERNING THE USE OF MEANS OF CAPTURE AND KILLING SPECIFIED IN APPENDIX IV

Name of the species	No. of specimens (when practical)	No. of licences	Reasons (art. 8, a. to e.) <sup>6</sup>	Method used <sup>7</sup>	Impact on the population
<i>Sus scrofa</i>			B	7	aucun
Oiseaux: divers espèces <sup>1)</sup>			D	10	aucun

<sup>1)</sup> Les oiseaux ont été bagués et relâchés, mais pas tués.

Contact en cas de questions: Station ornithologique suisse: <http://www.vogelwarte.ch/>

---

<sup>6</sup> A. Protection of flora and fauna

B. To prevent serious damage to crops, livestock, forests, fisheries, water and other forms of property

C. In the interests of public health and safety / air safety / overriding public interests

D. For research / education / repopulation / reintroduction / necessary breeding

E. Taking, keeping or other judicious exploitation of certain wild animals and plants in small numbers and under certain conditions (see art. 8)

<sup>7</sup> Choose from article 8 : 1 to 18 – See for reference pages 6-7 of this document